

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : officielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 25 (1917)

**Heft:** 18

**Vereinsnachrichten:** Aus dem Vereinsleben

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 08.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Das Flugzeug im Sanitätsdienst.

Ebenso wie sich vor wenigen Jahren das Automobil seinen Weg zu allen Zweigen menschlicher Tätigkeit bahnte, erleben wir es heute, nur vielleicht in gesteigertem Maße, beim Flugzeug. Im „Motor“ wird die Verwendbarkeit des Flugzeugs im Sanitätsdienst eingehend besprochen, und wenn es auch vielleicht auf den ersten Blick nicht den Anschein hat, daß hier das Flugzeug wertvolle Dienste leisten könnte, so muß man doch zugeben, daß Möglichkeiten genug bestehen.

Vor allem hat das Flugzeug einen Vorteil. Es ist nicht an Weg und Steg gebunden, und es kann daher gerade dort einspringen, wo der Sanitätsdienst versagen muß, weil er keinen Weg hat, Hilfe zu bringen. Wenn z. B. Truppen, die im Vormarsch begriffen sind, sumpfiges Gelände bereits hinter sich gelassen haben, dann kann der Nachschub nicht gleich folgen, und der Sanitätsdienst stockt. Dasselbe gilt von einer eingeschlossenen Festung. In solchen Fällen kann das Flugzeug sozusagen die erste Hilfe leisten. Es kann Aerzte, insbesondere vielleicht gerade besonders entbehrte Chirurgen über alle Hindernisse hinweg schnellstens herbeischaffen, es kann Tragbahnen, Verband- und Arzneimaterial zuführen.

Da das Flugzeug sich auch leicht mit einer Ausstattung für drahtlose Telegraphie versehen läßt, so besitzt es vor allen anderen Hilfsmitteln des Samariterdienstes den einen Vorteil, stets mit seiner Abgangsstation und

gleichzeitig mit seinem Ziel in Verbindung bleiben zu können. Würden also Sanitätsdepots Flugzeuge besitzen, dann könnte man an sie drahtlose Hilferufe aussenden, und ebenso hätte die Sanitätsstation die Möglichkeit, ein bereits abgesandtes Flugzeuggeschwader noch nach seiner Abfahrt von neuen Ereignissen zu verständigen.

Ganz besonders geeignet wird sich aber das Flugzeug in der Wüste erweisen. Hier kann es vor allem auch Wasserspender sein. Das Wasserflugzeug könnte kämpfenden Schiffen, die aus dem Kampfe kommen, Aerzte zu führen, es könnte auch manchen vor dem Tode des Ertrinkens bewahren. Vor allem aber müßte das Flugzeug in seinem ureigensten Element hilfätig wirken können, und so erscheint die im „Motor“ aufgestellte Forderung, daß auf den Flugplätzen auch Sanitätsflugzeuge bereitgehalten würden, durchaus verständlich. Daß es sich in dem Ausgeföhrten nicht nur um phantastische Auswüchse handelt, geht ja schon aus der mannigfachen Verwendung hervor, die das Flugzeug in diesem Krieg gefunden hat. Es ist ja bekannt, daß die österreichische Festung Przemysl durch Flugzeuge den Verkehr mit der Außenwelt aufrecht erhält. Ebenso haben die Engländer ihren bei Kut-el-Almara eingeschlossenen Truppen Verbandmaterial mit Hilfe von Flugzeugen zugeführt.

(Aus der „Zeitschrift für Samariter- und Rettungswesen.“)

## Aus dem Vereinsleben.

**Bern.** Geschäftsvorordnung des Zentralausschusses der Samaritervereine der Stadt Bern:

§ 1. Der Zentralausschuß besteht aus den Präsidenten, oder deren Stellvertretern der in Bern bestehenden Samaritervereine.

§ 2. Er hat die Vereine zum Zwecke der Führungnahme unter sich zu Kursprüfungen, Vorträgen, Übungen, geselligen Anlässen usw. einzuladen.

Ferner wird er größere Aufgaben, die allgemeines Interesse bieten, entgegennehmen und durchführen,

z. B. Delegiertenversammlungen, Dienste für das Rote Kreuz, Dienste für die Allgemeinheit, Festdienste usw.

§ 3. Der Zentralausschuss konstituiert sich selbst und wählt einen Präsidenten, Vizepräsidenten und Sekretär-Kassier.

Als Vorsitzenden wählt er eines seiner Mitglieder, nötigenfalls eine neutrale Vertrauensperson.

Die Amtszeit beträgt ein Jahr.

Scheidet ein Mitglied aus, so wird es für die laufende Amtszeit durch den betreffenden Verein ersetzt.

Der Vorsitz hat alljährlich von einem Verein auf den andern überzugehen.

§ 4. Der Zentralausschuss versammelt sich nach Bedürfnis oder auf Antrag von zwei Mitgliedern, mindestens aber alle Vierteljahre einmal.

Jeder Verein hat eine Stimme.

Bei Abstimmung gilt das absolute Mehr.

Führt der Präsident eines Vereins den Vorsitz, so stimmt er mit. Bei Stimmengleichheit zählt seine Stimme doppelt.

§ 5. Die Kosten werden zu gleichen Teilen auf die Vereine verteilt.

— Zentralausschuss der Samaritervereine der Stadt Bern. Wenn je einmal, so hat hier das Sprichwort sich erwähnt: „Was lange währt, wird endlich gut“, denn vor bereits 10 Jahren ist die Unregung gemacht worden, ein Bindeglied zu schaffen zwischen allen städtischen Samaritervereinen, damit man nach der Devise „getrennt marschieren, aber vereint schlagen“ arbeiten könnte. Zukunftsmusik nannte Herr Dr. Mürsel sel. damals meinen Vorschlag. Könnte er nun die Wirklichkeit sehen, hätte sicher niemand mehr Freude daran, als der gewesene warmherzige Freund unserer Bestrebungen. Eine Zeitlang allerdings huldigte auch er den exklusiv zentralistischen Bestrebungen, auf einem großen Platz nur ein einziges großes Gebilde zu sehen. Die Zeit und die Erfahrungen haben jedoch gelehrt, daß eine gewisse Dezentralisation der Sache dienlicher ist. Mehr Freiheit in den auf Freiwilligkeit beruhenden Institutionen bringt auch größere Verantwortlichkeit und damit ganz von selbst ein intensiveres Arbeiten der einzelnen Glieder, ein «concours idéal», und den Vorteil hat die Sache selbst. So werden nun auch in Zukunft die Samaritervereine Berns in der Kleinarbeit ihre eigenen Wege gehen, aber bei großen Fragen ausnahmslos zusammenarbeiten, so daß sie nach außen als ein geschlossenes Ganzes erscheinen. Seit der Gründung des Zentralausschusses im Monat April ist bereits gemeinsam durchgeführt worden: Der Dienst bei vier Schwer-verwundetenjüngern (Serben), der Verkauf der Bundes-

feierkarten und gegenwärtig ist die Organisation für das Zurüsten von Gemüsen und Früchten im Gange. Die Gemeinde Bern kauft nämlich jeweils den Über- schuß an Gemüse und Früchten auf dem Markte zusammen, um sie in der neuen Dörranlage an der Engehalde zu dörren. Das so gewonnene Dörrgut soll dann im Winter an bedürftige Familien abgegeben werden. Die Samariter besorgen nun, je ca. 40—50 Damen an einem Abend, das Küsten des Dörrgutes. Natürlich sind auch Nichtsamariter herzlich willkommen. Nur die Organisation liegt ausschließlich in den Händen des Zentralausschusses. Auf dem Tätigkeitsprogramm stehen ferner Dienste für das Rote Kreuz, Durchführung von Delegiertenversammlungen, Festdienste, Dienste für die Allgemeinheit, die allgemeines Interesse und viel Arbeitskräfte beanspruchen.

Es ist eine Freude zu sehen, wie einträchtig zusammengearbeitet wird, wie die frühere Spannung sich gelöst hat und wie man sich durch gegenseitige Aussprache und Arbeit kennen und dadurch schätzen gelernt hat. Das ist die rechte Basis für eine geistliche Samariterarbeit, an der jedermann seine Freude haben muß. Möge die Sache nicht nur auf dieser Stufe bleiben, sondern immer weiter sich entwickeln zum Nutzen aller. Haben wir erst einmal noch den allgemeinen Hilfslehrer-Verband, dann wird es eine Freude sein, in Bern zu „Samaritern“. S.

**Kirchberg** (St. Gallen). Samariterverein. Sonntag, den 19. August, hielt unser Verein seine Feldübung ab unter der Leitung der beiden Hilfslehrerinnen. Die fünfzehn Simulanten lagen in fünf Minuten weitem Umkreise zerstreut, was ein ungünstigeres Arbeiten zuließ, als wenn die sonst gern geduldeten Zuschauer in großer Zahl zudrängen. Supposition: Zwei Jungen waren im Weiher beim Hof extrunken und bereits ans Land geschwemmt worden, harrten am Ufer der Wiederbelebungsversuche von fündigem Samariterhand; einige andere waren in der Kiesgrube verschüttet, einer bei der scharfen Kurve der Gemeindestraße von einem Velofahrer überrannt, im Dörfchen Schalkhausen sind bei einem Brandausbruch Leute aus den Fenstern des oberen Stockwerkes herausgesprungen, einer war in die heruntergefallenen Drähte der Hochspannungsleitung verwickelt (ausgespannte Schnüre mußten in Wahrheit letzteres markieren) und zu schlimmer Leid lagen noch einige Jungen im Schatten der Bäume, angeblich beim Obstschütteln heruntergefallen. Alle hatten entsprechende Verletzungen, wie die beiden angehängten Diagnosezettel anzeigen. Samariter und Samariterinnen waren mit solch läblichem Eifer und Ernst bei der Arbeit, daß das zuschauende Brüderchen eines Simulanten

von seiner Mutter belehrt und getröstet werden mußte, sonst wär's in Tränen ausgebrochen über seinen Bruder, der verbunden und geschient wurde. Zur Abwechslung war diesmal kein Verbandplatz vorgesehen. Die Verunglückten wurden an Ort und Stelle fertig verbunden, wie es der Kritiker letztes Jahr gewünscht hatte. Dann wurde der Verbundene von der Gruppe, die ihn aufgefunden, je nach Umständen von Hand oder per Tragbahre in den Notspital (eine Tenne in Schalkhausen) transportiert. Hier amtete die Spitalgruppe. Die angelkommenen Patienten wurden eingeschrieben, gelabt und auf Stroh entsprechend der Verwundung bequem gelagert, nachdem die Verbände noch einmal nachgeschaut worden. Herr Dr. med. Jojurian folgte dem Verlauf der Übung, inspizierte die Verbände und Lagerung, rügte die Fehler und lobte da, wo es tadellos war. In praktischer Hinsicht ist eine solche Übung im Freien mit darauffolgender Kritik für die Mitglieder von großem Wert.

Viel schneller als eingeschient und regelrecht verbunden, waren dann die Simulanten ausgeschient und der Verbände ledig. Nach getaner Arbeit winkte den Mitgliedern im „Frohsinn“ Schalkhausen noch ein Stündchen der Gemütlichkeit, welches bei Gesang und heitern Scherzen nur allzu schnell vorüber war. B. E.

**Muri-Gümligen und Bolligen.** Samaritervereine. Feldübung. Sonntag, den 19. August, vereinigten sich die Samariter von Muri, Gümligen und Bolligen in Röhrswil, zwischen Deizwil und der Wegmühle, zu einer Feldübung. Supposition war folgende: Von Deizwil her kommt ein großer Breack, mit Schulknaben beladen, dahergesfahren. Am sogenannten Röhrswilstutz versagt die Bremse. Die Pferde werden scheu. Einige Knaben springen ab, mit den andern geht der Breack über die Böschung hinaus. Es gibt verschiedene Verwundete.

Es wurden nun an Ort und Stelle Notverbände angelegt, sodann wurden die Patienten auf den Notverbandplatz getragen. In der Nähe wurde in einer Scheune ein Notspital eingerichtet. Die Verwundeten wurden nun vom Notverbandplatz in das Notspital per Bahre transportiert, wo dann die richtigen Verbände mit Schienen usw. angelegt wurden. Zur Kritik war leider kein Arzt erschienen. Ein alter Samariter übernahm dieselbe. Im sogenannten „Ziegelhusi“ vereinigten sich die beiden Vereine zu einem fröhlichen „Zvieri“. Es war eine gemütliche, lehrreiche Übung.

**Rütti.** Der Militär sanitätsverein Wald-Rütti und die Samaritervereine von Wald, Hinwil, Dürnten und Rütti gedenken, am Sonntag, den 30. September, oder bei ganz ungünstiger Witterung am darauffolgenden Sonntag, den 7. Oktober, eine größere, ge-

meinsame Feldübung zu veranstalten. Dem Ernst der unsicheren politischen Lage angepaßt, wird die Übung zur Grundlage der Supposition den Sanitätsdienst im heutigen Stellungskriege, d. h. den Transport der Verwundeten aus der Feuerlinie nach rückwärts bis zum Hauptverbandplatz zum Ziele haben.

In der Person des Herrn Sanitätsfeldweibels Eggler konnte eine tüchtige Kraft als Übungsleiter gewonnen werden, so daß alle Gewähr dafür vorhanden ist, daß die Übung zu einem guten Gelingen führen werde. Die Kritik wird voraussichtlich nach Schluß der Übung Herr Dr. med. Amstad in Hinwil vornehmen. Der Übungsplatz wird in der Nähe von Hinwil sein. Die Vereine besammeln sich nachmittags 1 Uhr bei der Turnhalle in Hinwil, woselbst die Bekanntgabe der Supposition erfolgen wird.

Den Mitgliedern der genannten Vereine wird durch die Veranstaltung dieser Übung reichliche Gelegenheit geboten, ihr Können zu zeigen und, was noch wichtiger ist, neues Wissen und Lehren daraus mit nach Hause zu nehmen.

Indem diese Feldübung sowohl für die Teilnehmer, wie auch für die Zuschauer überaus lehrreich und interessant zu werden verspricht, so ist zu erwarten, daß sich außer einer starken Zuschauerschaft auch weitere Freunde und Gönner des Sanitäts- und Samariterwesens, vorab die Mitglieder der benachbarten Samariter- und Militär sanitätsvereine, für die Übung interessieren werden. Sie alle seien herzlich willkommen am Fuße unseres Zürcher Oberlandes Rigi, des Bachtels. Möge er uns dann sein bestürmtes Haupt unverhüllt im Sonnenscheine zeigen.

J. K.

**Siebnen, Lachen und Rapperswil-Jona.** Die längst geplante Feldübung in Innerthal kam Sonntag, den 2. September 1917, zur Durchführung. 62 Teilnehmer pilgerten am Samstag abend ins romantisch-schöne Wäggital, wo uns im Bad Innerthal ein gastliches Dach winkte. Schnell verflog die Zeit beim gemütlichen Zusammensein, unbemerkt war aus dem Samstag Sonntag geworden. Eins nach dem andern verschwand, wir schlüpften ins Stroh und nur wenigen Glücklichen winkten weiche Federbetten. 5 Uhr 30 wurde Tagwacht geblasen und 6 Uhr 30 versammelte man sich zum gemeinsamen Gottesdienst in der Kirche Innerthal. Wohlgemut fanden wir uns um 8 Uhr zum Beginn unserer Tagesarbeit beim Kurhaus ein.

Unser altbewährter Übungsleiter, Herr Sanitätsfeldweibel Diethelm von Galgenen, verlas das Arbeitsprogramm wie folgt: 8 Uhr, Anreten beim Bad Wäggital. Einteilung der anwesenden Samariter in 3 Gruppen. Bekanntgabe der Suppositionen und Be-

zeichnung der Gruppenchef. 8 Uhr 15, Abmarsch auf die Übungsplätze. 8 Uhr 45, Beginn der gruppenspezifischen Arbeit.

1. Gruppe. **Supposition:** Zwei Skifahrer sind beim Traversieren eines Zaunes gestürzt und hat sich der eine einen Unterschenkel-, der andere einen Oberschenkelbruch zugezogen. Ebenso sind gemäß Diagnose noch weitere kleine Verletzungen vorhanden. **Aufgabe:** Anlegen von Not- und Transportverbänden. Transport der Verletzten mittels zu erstellender Schlittenbahre und einer Schleifbahre (2 Verletzte).

2. Gruppe. **Supposition:** Vier Touristen sind abgestürzt und liegen teils bewusstlos, teils mit Knochenbrüchen am Abhang. **Aufgabe:** Anlegen von Not- und Transportverbänden. Transport der Verunfallten mittels folgender Transportmittel, die zu erstellen sind: 1 Gurtenbahre, 1 Seilbahre, 1 Kleiderbahre, 1 Hängemattenbahre (4 Verletzte).

3. Gruppe. **Supposition:** Infolge eines fast plötzlich mit elementarer Gewalt eintretenden Sturmes werden sechs Holzarbeiter im Walde überrascht und von stürzenden Bäumen teils schwer, teils leichter verletzt. **Aufgabe:** Anlegen von Not- und Transportverbänden und Transport der Verunglückten mittels folgender zu erstellenden Transportmittel: 1 Tragbahre aus Tannästen, zum Liegen, 1 Tragbahre (Nielen, Weiden usw.), zum Sitzen, 1 doppelte Schleifbahre für Pferdebespannung, 1 Tragknebel, 1 Tragsitz mit Unterstützung beider Unterschenkel (6 Verletzte).

In kleinen Abteilungen, der Gruppenchef voran, ging's nun hinauf zum nahegelegenen Wäldchen, wo wir uns mit Axt und Hammer an die Arbeit machten. Währenddem die Samariter Bahnen zimmerten, krochen wir Samariterinnen durch dick und dünn, holten Tannäste und Harukräuter, womit die Bahnen gepolstert wurden. Dann ging's ans Verbinden der Verletzten und mit zufriedenen, oftmals wohl auch etwas neidischen Blicken wurden die Bahnen an den vom Übungsleiter bestimmten Sammelort transportiert. Auch die Damen griffen tüchtig an, manch eine rieb sich nachher den Arm oder wischte sich trotz der kühlen Witterung Schweißtropfen von der Stirne. Den Simulanten (es waren alles Kurgäste) schien die würzige Bergluft gut angegeschlagen zu haben, was namentlich wir Samariterinnen beim Transport nicht wenig verspürten.

Die Bahnen wurden nun am Sammelort kreisförmig gruppiert, Herr Bezirksamann Dr. Küttler von Reichenburg, Vertreter des Roten Kreuzes, prüfte eingehend Fall nach Fall. Jede Verwundung wurde genau untersucht und erklärt, was mangelhaft war gerügt, und Gutgemachtes gelobt. Aufmerksam hörten wir zu und verdanken Herrn Dr. Küttler seine ausführlichen Erklärungen nochmals aufs Beste. Das

heute Gelernte wird uns später wohl zu statthen kommen. Um 11 Uhr war die Übung beendet. Unter frohem Fauchen ging's wieder ins Kurhaus zurück, wo uns das vortrefflich zubereitete Mittagessen nach getaner Arbeit köstlich mundete.

Dem Bankett folgten noch einige Stunden frohen Beisammenseins. Herr Dr. Küttler sprach sich zufrieden über die geleistete Arbeit aus und betonte hauptsächlich, daß die Leutchen die Sache gut überlegt und mit Bedacht gearbeitet hätten. Auch unser vorzüglicher Übungsleiter, Herr Diethelm, äußerte sich sehr befriedigend. Ermunterte uns auf, die regelmäßigen Übungen recht zahlreich zu besuchen, denn Übung allein macht den Meister.

Um 3 Uhr verließen wir alle wohlgesaunt das uns so gastlich aufgenommene Kurhaus. Unter frohem Singen und Geplauder (die Damenvelt war ja stärker vertreten) ging's der schäumenden Ala entlang Siebenen zu.

a. r.

**Waldkirch.** **Feldübung.** Am 12. August pilgerten die Samaritervereine Götzau, Bischofszell und Andwil-Almegg nach Waldkirch, um die schon lange geplante Feldübung in die Wirklichkeit umzusetzen. Auch Frau Sonne zeigte sich unserem Wettbewerb in der Pflege der leidenden Menschheit sehr gewogen, obwohl sie in letzter Zeit viel ihr schwiegermütterliches Antlitz in Zorneswolken gehüllt hatte, als ob die Erde von lauter ungeratenen Schwiegersöhnen bewohnt wäre; es verklärte sich ihr Gesicht an diesem Tage, als ob es im irdischen Jammtale ein Kaffeekränzchen gäbe. Doch wir sind ja nicht in der jungenlosen Zeit, wo Klatsch und Kaffee uns alles vergessen lassen, das zeigt uns schon die Supposition. Fliegerangriff auf Waldkirch und als Resultat 14 Verunglückte, hoffnungslos, schwer und leicht Verwundete.

Übungsleiter war Herr Dr. Ammann und als Experte erschien der bekannte, seit Jahrzehnten um das Samariterwesen hochverdiente Herr Dr. Decurtius.

Sofort nach der Bekanntgabe des Planes machten sich die 50 Beteiligten an die Arbeit, sie formierten sich in drei Gruppen.

1. Gruppe beschäftigte sich auf dem Verbandplatz, wo die Tätigkeit sehr rege war; sie bestand im Anlegen von Schienerverbänden, Blutstillungen und andern notwendigen Transportverbänden.

2. Gruppe war tätig an der Improvisation der Transportmittel, die eine Glanzleistung war; da der Weg von der Unglücksstätte bis zum Notspital sehr weit war, mußte man auf Mittel und Wege sinnen, besonders die Schwerverwundeten möglichst ohne Lebensverlust zu befördern, und so ernteten die zwei improvisierten Leiterwagen, auf welchen je 4 Verwundete untergebracht wurden, insbesondere der nach

dem Lindauer System, allgemeines Lob; am meisten wohl von uns Andwilern, da wir, ohne frank zu sein, in fidesster Laune mit ihm nach Hause gebracht wurden. Daneben wurde besonders die Velobahre als vor treffliches Transportmittel zu Ehren gezogen.

Die 3. Gruppe richtete indessen das Notspital ein, das aus dem Kleinkinder-Schullokal bezogen wurde; es verriet in seiner Ausführung viel umsichtiges Arbeiten, der Raum war in vier Abteilungen eingeteilt; Krankenzimmer für Schwerverwundete, mit fünf gutgezimmerten Betten, Abteilung für Leichtverwundete, auf Strohjäcken, mit vollständiger, reiner Wäscheausrüstung; sodann ein Operationszimmer und zuletzt noch ein Badezimmer. In der ganzen Einrichtung

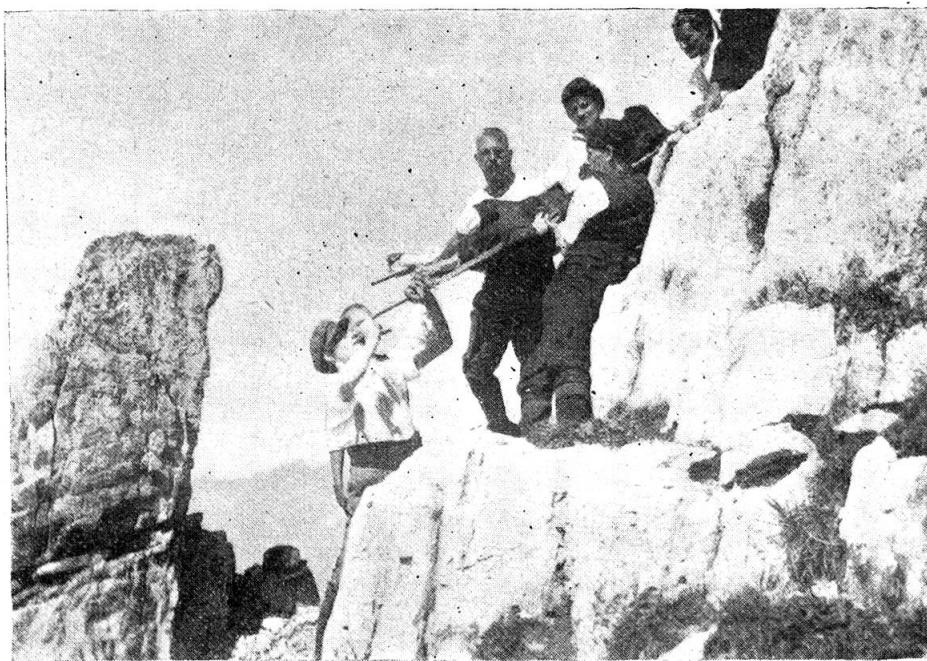
zugehen verstanden, fast ist man versucht, das Schillersche Wort dahin zu modellieren: „Da werden Weiber zu Zimmerleuten“.

Der Kritik folgte der gemütliche Teil, der in gemütlichster Stimmung verlief, wie es immer der Fall ist nach getaner, gelungener Arbeit.

Ich will die Gelegenheit nicht vorüber gehen lassen, ohne den beiden Herren Dr. Decurtis und Dr. Umann ein Kränzlein des Dankes und der Anerkennung zu widmen.

H. H.

**Zürich.** Dunant-Gesellschaft Zürich. Bergübung auf dem Schilt. Lange mußten wir warten, bis uns das Wetter hold war. Zweimal



Zürich: Dunant-Gesellschaft — Transportübung im Gebirge.

könnten sich die Simulanten und im Ernstfalle auch rechtmäßig verwundete Leute von den Strapazen des Transportes erholen.

Mit Bergmügen konstatierte der Herr Kritiker, daß die Übung als eine gelungene angesehen werden dürfe und drückte das Bedauern aus, daß nicht mehr solche Übungen stattfinden. Die Kritik zeigte, mit welchem Eifer und welcher Sicherheit gearbeitet wurde. Ich will damit absolut nicht behaupten, daß nicht der eine oder der andere Verunglückte etwas viel von seinem Lebenssaft verspritzt müßte, weil die Beratungen etwas lange dauerten, wie das in vermehrtem Maßstabe auch im Kriege vorkommen soll, und dort steht den paar Litern supponierten Blutes die Existenz ganzer Völker gegenüber.

Besonders erwähnt muß werden, wie die Evaströchter mit einer Sicherheit mit Axt und Säge um-

schon mußten wir den Termin verschieben, da uns das Wetter ungeeignet schien und auch der dritte Termin schien vom gleichen Nebel behaftet zu sein, als in letzter Stunde, nach bereits erfolgter Absage der Ausführung der Tour, ein Umschwung erfolgte, der uns das schönste Tourenwetter versprach und infolgedessen man diese Absage rückgängig machte zur Freude aller Teilnehmer. Am Enge-Bahnhof fanden sich denn auch ein Trüpplein unserer bergtümlichen Mitglieder zusammen, um nach Murg zu fahren. Dort angelangt, nahmen wir ohne Rast die Murgenhütte aufs Korn. Herrlich glänzten die obersten Teile der das Murgtal einschließenden Höhen in goldiger, sonniger Pracht, dieweil wir in dessen Schatten die denkbar schönste Reifestimmung hatten, um in angenehmer Kühle unserem Ziele zuzustreben, das wir noch möglichst vor Nacht erreichen wollten. Rückwärts

blickend, leuchteten silbern die weißen Felsmassen der Churfürsten herüber zu uns und zeichneten ihre Reflexe im Murgbache. Ausgleichend in all dies munter glänzende Farbenspiel lag tiefblaugrün, kalt ein Stück Wallensee unter uns, den untersten Zipfel des dreieckigen Aussblickes, den uns das Murtälchen erlaubte, wohltuend ruhig abschließend. So wanderten wir rüstig weiter, hinauf durch das wildromantische Gebiet, an den Anlagen des neuen Kupferbergwerkes am Mürtschen vorbei gegen die Murgtäler. Und um 8 Uhr waren diese erreicht. Tiefer Friede lag hier oben am Rande dieser tiefdunkeln Wasser, begünstigt noch durch die bereits beginnende Dämmerung. Doch weiter unserem Ziele zu! Wir erreichten die Murgenhütte und ließen uns in der heimeligen Sennenstube nieder. Bald verkrochen wir uns ins Heu in der guten Meinung, unsere Glieder für den Morgen zum neuen Marsche wieder fähig zu machen. Da hatten wir die Rechnung ohne den Wirt gemacht. In bitterer Wahrheit schwante uns die ganze Nacht das bekannte kindlich nette Sprüchlein vor: „Ich g' höre-n-es Glöggli, das lütet so nett!“ Ziegen haben eben kein Verständnis für Menschenbedürfnisse. Nun, der Tag dämmerte uns willkommen und schon in der fünften Morgenstunde brachen wir unter der bewährten Führung von Herrn Manz gegen das Schwarzstöckli auf. Erst auf dessen Gipfel gab es eine Rast, um die herrliche Rundsicht ergiebig auszu kosten. Nach einem kurzen, steilen Abstieg erreichten wir eine saftig grüne Alpwiese. Von hier aus führte uns der Weg fast eben, nur sanfte Höhen überwindend, über das Triesteli nach dem Schild, auf dessen krauser Kappe wir uns niederließen.

Alle sind noch frisch und rüstig und die Felsen so

sirenenhaft verlockend zum Hinunterstürzen. So war es begreiflich, daß in unserer Samariterillusion bald solch ein Abenteuer von Stürzen und Verwunden zusammenkombiniert war. Und da war es natürlich dann unsere Pflicht, schnell einzugreifen, bevor es zu spät war. Stöcke, Pickel, Badenbinden, Schnüre, Taschentücher, alles mußte her, um eine möglichst bergtückige Tragbahre herzustellen, was uns meisterhaft gelang. Der improvisierte Patient war derweilen von anderen Händen transportfähig gemacht und kaum daß wir uns versahen, konnte der Abtransport beginnen; ein schwieriges Stück Arbeit, diese Wand hinunter, wie es unser Bildchen zeigt. Aber es ging musterhaft von statthen. Alle waren befriedigt ob des guten Verlaufes dieser lehrreichen Improvisations-Transportübung, die wir in 2280 Meter Höhe abwickelten, insbesondere unser Patient, den das Gruseln ordentlich überkam. Nun wurde demontiert und dann der Abstieg begonnen.

Um Rande einer frischen Quelle wurde nun allerseits gekocht und Mittagspause gemacht. Um 1 Uhr nahmen wir das letzte Stück unseres Reiseprogramms unter die genagelten Schuhe und rießig schnell verkürzte sich die Distanz vom Linthal bis zu uns. Endlich nach dreistündiger ununterbrochener Vertiefung hatten wir die Dächer von Mollis über uns und dann erfolgte die Heimfahrt nach Zürich. Hier angelangt, war es beim Abschied deutlich in jedermanns Gesicht zu lesen, die Befriedigung dieser gesunden wohlgefügten Tour, geeignet, unsern Geist und unsere Muskeln zu stärken. Unser Dank gilt den Veranstaltern der schönen Tour. Hoffen wir bestimmt, nächstes Jahr vollzählig wieder beisammen zu sein zu ähnlichem Beginnen.

-iszr-

## Schweizerischer Samariterbund.

### Kriegsmittelungen und Kriegsbitten.

Die allgemeine Tenuierung geht auch am Samariterhaushalt nicht ohne Wirkung vorbei. Viele Gebrauchsartikel sind sehr teuer geworden, andere gar nicht erhältlich. So müssen wir mitteilen, daß Samariter-Broschen bis auf weiteres nicht mehr erhältlich sind. Krawattennadeln und Manschettenknöpfe sind noch in geringer Zahl vorhanden. Es empfiehlt sich baldige Bestellung. Es ist notwendig, sich nach Möglichkeit einzuschränken und alles zu nutzen zu ziehen. Wir bitten daher die Vorstände aller Samaritervereine, in ihren Schubladen (d. h. in denjenigen aller Vorstandsmitglieder) gründlich Nachschau zu halten und dem Unterzeichneten sofort zu retournieren:

1. Alle vorhandenen Samariter- und Krankenpflegekursausweise, gleichviel ob verschrieben, radiert oder noch unversehrt.
2. Alle Kartonrollen, welche zum Versand von Diplomen gedient haben und wieder verwendet werden können.